

**BẢN TIN**

# HÀNG RÀO KỸ THUẬT TRONG THƯƠNG MẠI

Số 02, tháng 03/2025

[www.tbt.gov.vn](http://www.tbt.gov.vn)



**Hài hòa các biện pháp Thương mại  
trong Đối thoại về Ô nhiễm Nhựa và  
Thương mại Nhựa bền vững**

Bản tin TBT | 1

# MỤC LỤC

## Vấn đề hôm nay

**3**

Hài hòa các biện pháp Thương mại trong Đối thoại về Ô nhiễm Nhựa và Thương mại Nhựa bền vững



## Hàng rào kỹ thuật trong thương mại

**5**

Danh mục thông báo TBT đã tiếp nhận từ 11/03/2025 - 20/03/2025

**7**

Tin cảnh báo TBT số 02 tháng 03/2025

**10**

Danh mục Tiêu chuẩn, Quy chuẩn kỹ thuật và văn bản quy phạm pháp luật liên quan đến TBT mới ban hành



## Quan ngại thương mại

**12**

Sắc lệnh kiểm soát chất lượng đồ nội thất của Ấn Độ (Phần 01)



## Tranh chấp thương mại về TBT của WTO

**14**

Hệ thống giải quyết tranh chấp của WTO – Những điều cần biết (Phần 08)



## Hài hòa các biện pháp Thương mại trong Đối thoại về Ô nhiễm Nhựa và Thương mại Nhựa bền vững

Các nước Thành viên WTO tham gia Đối thoại về Ô nhiễm nhựa và Thương mại nhựa bền vững với môi trường (DPP) đã họp vào ngày 13 tháng 02 để thảo luận về ba trong tám lĩnh vực trọng tâm chính được nêu trong kế hoạch công tác năm 2025 của mình.

Đối thoại về ô nhiễm nhựa và thương mại nhựa bền vững về mặt môi trường (DPP) là sáng kiến được một nhóm các nước Thành viên WTO khởi xướng vào tháng 11 năm 2020 với mục tiêu xác định vai trò của WTO trong việc giảm ô nhiễm nhựa và thúc đẩy chuyển đổi sang thương mại nhựa bền vững hơn về mặt môi trường. Kết quả thảo luận trong Đối thoại sẽ đóng góp cho hoạt động của Ủy ban Thương mại và Môi trường (CTE) và các diễn đàn khác. Bất cứ nước Thành viên WTO nào cũng có thể tham gia Đối thoại này.

Tại Đối thoại lần này, thảo luận tập trung vào 3 nội dung chính: (i) ủng hộ các đàm phán đa phương đang diễn ra tại Liên Hợp quốc nhằm giảm ô nhiễm nhựa, (ii) tăng cường hợp tác về các tiêu chuẩn đối với các sản phẩm thay thế không phải là nhựa và (iii) xác định các chiến lược để hài hòa các biện pháp liên quan đến thương mại đối với nhựa dùng một lần.



*Ảnh: Đối thoại về Nhựa đến nay đã có sự tham gia của 82 nước Thành viên WTO  
(Nguồn: WTO)*

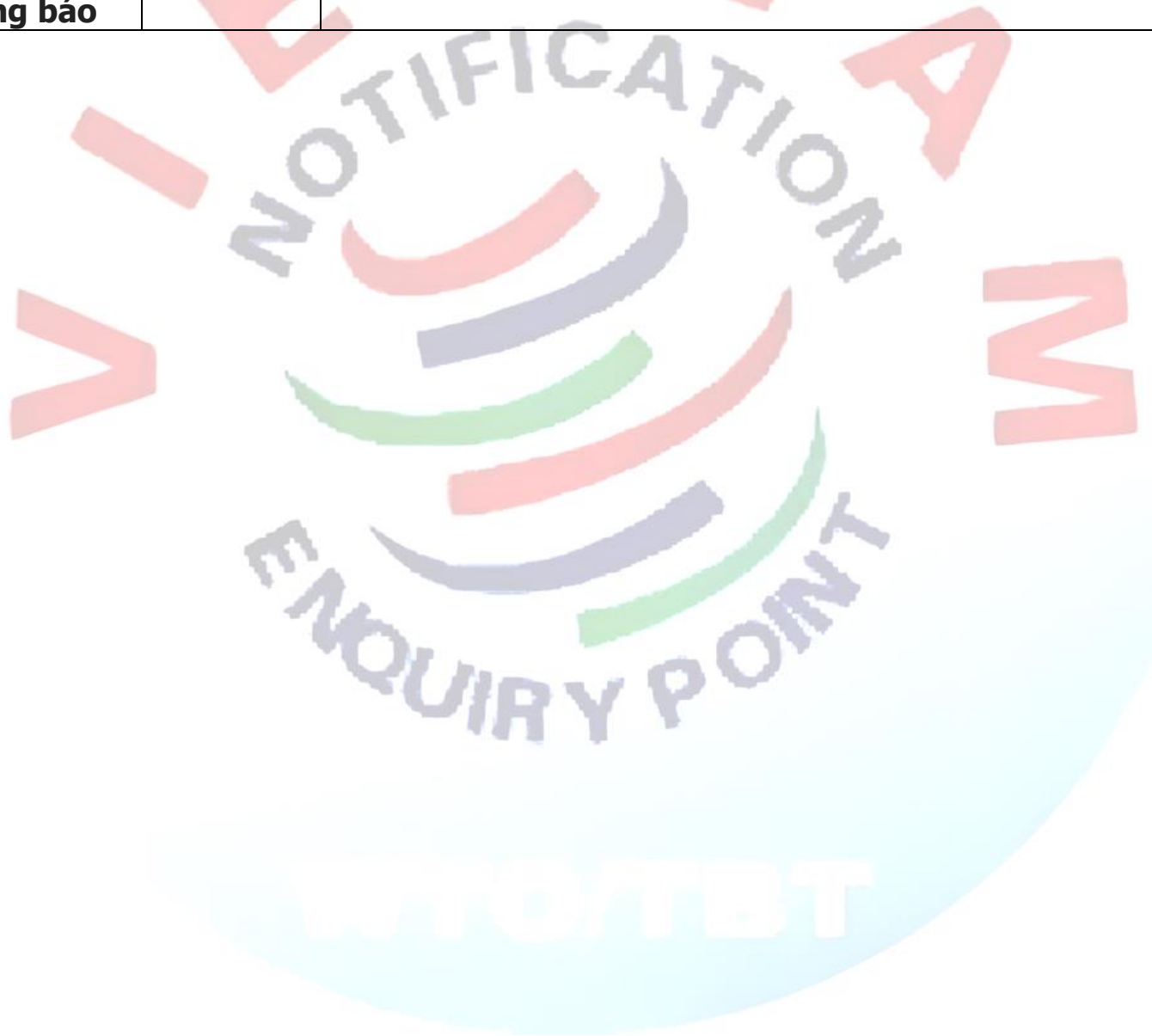
Đến nay, đã có hơn 82 nước Thành viên WTO tham gia Đối thoại về nhựa, tương đương với 88% hoạt động thương mại nhựa toàn cầu. Con số này phản ánh sự ủng hộ đối với vai trò độc đáo của Đối thoại trong việc giải quyết tình trạng ô nhiễm nhựa ngày càng nghiêm trọng. Các điều phối viên nhấn mạnh tính cấp thiết và cần thiết của đối thoại DPP, nhấn mạnh trách nhiệm chung của các nước Thành viên tham gia nhằm đạt được các kết quả cụ thể.

Liên quan đến việc tăng cường hợp tác về các tiêu chuẩn cho các sản phẩm thay thế không phải là nhựa, Tổ chức Tiêu chuẩn hóa Quốc tế (ISO) đã trình bày về quy trình xác định những khoảng trống tiềm tàng trong các tiêu chuẩn quốc tế về các sản phẩm không phải là nhựa thay thế cho nhựa và bao bì dùng một lần. Một số doanh nhân từ Ấn Độ, Indonesia và Trung Quốc đã chia sẻ những thách thức trong việc chứng nhận các sản phẩm thay thế không phải là nhựa. Đối thoại hoan nghênh những hiểu biết sâu sắc và đa dạng từ cả khu vực công và khu vực tư nhân, đồng thời thống nhất về tầm quan trọng của các chủ đề đang được thảo luận. Một số ý kiến đã đề xuất xây dựng các hướng dẫn và hành động tự nguyện để hài hòa các tiêu chuẩn đồng thời đảm bảo những tiêu chuẩn này không tạo ra thêm rào cản cho thương mại.

**DANH MỤC CÁC THÔNG BÁO NHẬN ĐƯỢC**  
**TỪ 11/03/2025 - 20/03/2025**

Nước thông báo	Số lượng TB	Vấn đề thông báo
<b>Ai Cập</b>	1	Thịt tươi.
<b>Ả-rập Xê-út</b>	4	Thực phẩm đóng hộp, Dầu ăn, Nông nghiệp.
<b>Australia</b>	1	Gỗ thô.
<b>Bahrain</b>	3	Thực phẩm đóng hộp, Dầu ăn.
<b>Burundi</b>	6	Thực phẩm, Nhựa tổng hợp, Dược mỹ phẩm.
<b>Canada</b>	5	Hoá chất, Dược phẩm, Năng lượng.
<b>Chile</b>	1	Mũ bảo hiểm.
<b>Colombia</b>	1	Điện năng.
<b>Dominica</b>	1	Thuốc lá.
<b>Hàn Quốc</b>	3	Thực phẩm, Phòng cháy chữa cháy.
<b>Hoa Kỳ</b>	6	Hoá chất, Viễn thông, Công nghiệp, Bảo vệ môi trường.
<b>Indonesia</b>	2	Phân bón, Bột ca-cao.
<b>Israel</b>	18	Phương tiện giao thông, Thuốc lá, Thiết bị y tế.
<b>Kenya</b>	7	Thực phẩm, Sơn tường, Thuốc diệt côn trùng.
<b>Kuwait</b>	3	Thực phẩm đóng hộp, Dầu ăn.
<b>Kyrgyzstan</b>	1	Bếp ga.
<b>Liên minh châu Âu</b>	10	Nguyên liệu thuốc, Dược phẩm, Mỹ phẩm.
<b>Macao</b>	3	Hoá chất, Dược phẩm, Ghi nhãn.
<b>Malawi</b>	5	Hoá chất, Hàng hải.
<b>Oman</b>	3	Thực phẩm đóng hộp, Dầu ăn.
<b>Paraguay</b>	1	Mỹ phẩm.
<b>Philippines</b>	1	Thuốc lá.
<b>Qatar</b>	3	Thực phẩm đóng hộp, Dầu ăn.
<b>Rwanda</b>	7	Thực phẩm, Thuốc diệt côn trùng.
<b>Tanzania</b>	13	Thực phẩm, Thức ăn chăn nuôi, Thuốc diệt côn trùng.
<b>Tây Ban Nha</b>	1	Thịt cá.
<b>Thái Lan</b>	6	Hoá chất, Thực phẩm, Đồ toilet, Hộp đựng thực phẩm.
<b>Thổ Nhĩ Kỳ</b>	1	Thực phẩm.

Nước thông báo	Số lượng TB	Vấn đề thông báo
<b>Thụy Điển</b>	1	Máy móc tự động.
<b>Trung Quốc</b>	29	Giao thông đường bộ, Thiết bị bảo vệ mắt, Điện năng, Trang bị bảo hộ, Máy hàn.
<b>UAE</b>	3	Thực phẩm đóng hộp, Dầu ăn.
<b>Uganda</b>	6	Thực phẩm, Sơn tường, Thuốc diệt côn trùng.
<b>Việt Nam</b>	5	Phương tiện đường sắt, Phương tiện đường bộ, Xe điện.
<b>Yemen</b>	3	Thực phẩm đóng hộp, Dầu ăn.
<b>Tổng số Thông báo</b>	<b>165</b>	



**TIN CẢNH BÁO 11/03/2025 – 20/03/2025**

## **Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật về thiết bị sạc xe điện của Việt Nam**



Ngày 11/03/2025, Việt Nam thông báo cho các nước Thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (QCVN) về thiết bị sạc xe điện do Bộ Khoa học và Công nghệ xây dựng.

Dự thảo QCVN này quy định các yêu cầu an toàn đối với thiết bị cung cấp điện dẫn điện dùng để sạc xe điện đường bộ, có điện áp cung cấp định mức lên đến 1.000 V AC hoặc lên đến 1.500 V DC và điện áp ra định mức lên đến 1.000 V AC hoặc

lên đến 1.500 V DC. Xe điện đường bộ (EV) bao gồm tất cả các loại xe cơ giới, bao gồm cả xe hybrid cắm điện (PHEV), có toàn bộ hoặc một phần năng lượng từ hệ thống lưu trữ năng lượng sạc lại trên xe (RESS).

Dự thảo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia này áp dụng đối với các tổ chức, cá nhân tham gia sản xuất, lắp ráp, nhập khẩu và kinh doanh thiết bị cung cấp điện dẫn điện EV tại Việt Nam.

Dự thảo dự kiến được ban hành ngày 28/4/2025 và có hiệu lực từ ngày 15/6/2025. Các nước Thành viên WTO có 45 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia đóng góp ý kiến.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/VNM/25\\_01934\\_00\\_x.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/VNM/25_01934_00_x.pdf)

Mã thông báo G/TBT/N/VNM/340.

## Dự thảo Quy định của Ủy ban Châu Âu từ chối cho phép tuyên bố về sức khỏe đề cập đến việc giảm nguy cơ mắc bệnh



Ngày 13/03/2025, Liên minh châu Âu thông báo cho các nước Thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Quy định của Ủy ban Châu Âu từ chối cho phép tuyên bố về sức khỏe được sử dụng trên thực phẩm có đề cập đến việc giảm nguy cơ mắc bệnh.

Dự thảo Quy định của Ủy ban này liên quan đến việc từ chối cấp phép cho các tuyên bố về sức khỏe được đưa ra trên thực phẩm có đề cập đến việc giảm

nguy cơ mắc bệnh theo Điều 17 của Quy định (EC) số 1924/2006 của Nghị viện và Hội đồng châu Âu ngày 20 tháng 12 năm 2006 về các tuyên bố về dinh dưỡng và sức khỏe được đưa ra trên thực phẩm.

Dự thảo dự kiến được ban hành vào Quý IV/2025, và sẽ có hiệu lực sau 20 ngày kể từ ngày đăng tải trên Công báo EU. Các nước Thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia đóng góp ý kiến.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/EEC/25\\_02077\\_00\\_e.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/EEC/25_02077_00_e.pdf)

[https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/EEC/25\\_02077\\_01\\_e.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/EEC/25_02077_01_e.pdf)

Mã thông báo G/TBT/N/EU/1114.

## Dự thảo Tiêu chuẩn kỹ thuật về việc phê duyệt kiểu loại và kiểm tra sản phẩm bình chữa cháy của Hàn Quốc



Ngày 13/03/2025, Hàn Quốc thông báo cho các nước Thành viên WTO về việc đưa ra Dự thảo Tiêu chuẩn kỹ thuật về việc phê duyệt kiểu loại và kiểm tra sản phẩm bình chữa cháy do Cơ quan Phòng cháy chữa cháy quốc gia xây dựng.

Dự thảo đề xuất những cải thiện về ghi dấu có hình ảnh và ký tự để xác định tính ứng dụng của các bình chữa cháy cho mỗi kiểu đám cháy tương ứng (tuân thủ UL 299, ISO 7165). Hiện tại, các bình chữa cháy chỉ

được viết bằng văn bản cho mỗi đám cháy tương ứng.

Dự thảo dự kiến được ban hành và có hiệu lực từ ngày 01/10/2025. Các nước Thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia đóng góp ý kiến.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/KOR/25\\_02099\\_00\\_x.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/KOR/25_02099_00_x.pdf)

[https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/KOR/25\\_02099\\_01\\_x.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/KOR/25_02099_01_x.pdf)

Mã thông báo G/TBT/N/KOR/1265.

## **Dự thảo Đề xuất sửa đổi “Luật vệ sinh thực phẩm” của Hàn Quốc.**



Ngày 14/03/2025, Hàn Quốc thông báo cho các nước Thành viên WTO về việc đưa ra đề xuất sửa đổi “Luật vệ sinh thực phẩm” do Bộ An toàn Dược phẩm và Thực phẩm xây dựng.

Dự thảo sửa đổi được đề xuất liên quan nhiều đến thực phẩm biến đổi gen (GMO), bao gồm việc xác định bán thành phẩm, điều chỉnh tỷ lệ hiện diện không mong muốn từ 3% xuống 0,9% để thực hiện ghi nhãn và các quy định về xử lý do vi phạm tiêu chuẩn gia nhãn GMO hoặc non-GMO.

Hàn Quốc chưa đưa ra thời gian dự kiến ban hành và có hiệu lực của dự thảo. Các nước Thành viên WTO có 60 ngày kể từ ngày thông báo để tham gia đóng góp ý kiến.

Thông tin chi tiết của dự thảo xem tại:

[https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/KOR/25\\_02137\\_00\\_x.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2025/TBT/KOR/25_02137_00_x.pdf)

Mã thông báo G/TBT/N/ KOR/1266.

## DANH MỤC QUY CHUẨN KỸ THUẬT, TIÊU CHUẨN VIỆT NAM MỚI BAN HÀNH

Stt	Loại văn bản/ Số hiệu	Trích yếu nội dung	Ngày ban hành	Nội dung chi tiết
1	Thông báo 111/TB-VPCP của Văn phòng Chính phủ	Thông báo Kết luận của Phó Thủ tướng Chính phủ Trần Hồng Hà tại cuộc họp về xây dựng Quy chuẩn quốc gia về khí thải phương tiện giao thông cơ giới đường bộ đang lưu hành	17/03/2025	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Giao-thong-Van-tai/Thong-bao-111-TB-VPCP-2025-ket-luan-xay-dung-Quy-chuan-khi-thai-phuong-tien-giao-thong-duong-bo-647588.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Giao-thong-Van-tai/Thong-bao-111-TB-VPCP-2025-ket-luan-xay-dung-Quy-chuan-khi-thai-phuong-tien-giao-thong-duong-bo-647588.aspx</a>

## DANH MỤC CÁC VĂN BẢN QUY PHẠM PHÁP LUẬT LIÊN QUAN TỚI TBT MỚI BAN HÀNH

Stt	Loại văn bản/ Số hiệu	Trích yếu nội dung	Ngày ban hành	Nội dung chi tiết
1	Quyết định số 662/QĐ-BCT của Bộ Công Thương	Quyết định kết quả rà soát vụ việc áp dụng biện pháp chống lẩn tránh biện pháp phòng vệ thương mại đối với một số sản phẩm đường mía	12/03/2025	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Quyet-dinh-662-QD-BCT-2025-ket-qua-ra-soat-bien-phap-chong-lan-tranh-phong-ve-thuong-mai-duong-mia-647892.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Thuong-mai/Quyet-dinh-662-QD-BCT-2025-ket-qua-ra-soat-bien-phap-chong-lan-tranh-phong-ve-thuong-mai-duong-mia-647892.aspx</a>
2	Quyết định số 120/QĐ-QLD của Cục Quản lý Dược	Quyết định về việc công bố danh mục thuốc biệt dược gốc - đợt 1 năm 2025	13/03/2025	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyet-dinh-120-QD-QLD-2025-cong-bo-Danh-muc-thuoc-biet-duoc-goc-Dot-1-647390.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyet-dinh-120-QD-QLD-2025-cong-bo-Danh-muc-thuoc-biet-duoc-goc-Dot-1-647390.aspx</a>
3	Quyết định số 124/QĐ-QLD của Cục Quản lý Dược	Quyết định về việc ban hành danh mục 699 thuốc sản xuất trong nước được cấp giấy đăng ký lưu hành tại Việt Nam - đợt 216	14/03/2025	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyet-dinh-124-QD-QLD-2025-danh-muc-699-thuoc-duoc-cap-giay-dang-ky-luu-hanh-Dot-216-647340.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/The-thao-Y-te/Quyet-dinh-124-QD-QLD-2025-danh-muc-699-thuoc-duoc-cap-giay-dang-ky-luu-hanh-Dot-216-647340.aspx</a>
4	Thông báo số 117/TB-VPCP của Văn phòng Chính phủ	Thông báo kết luận của Thủ tướng Chính phủ Phạm Minh Chính tại tọa đàm với các doanh nghiệp Asean	18/03/2025	<a href="https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Doanh-nghiep/Thong-bao-117-TB-VPCP-2025-ket-luan-cua-Thu-tuong-tai-Toa-dam-voi-cac-doanh-nghiep-ASEAN-648599.aspx">https://thuvienphapluat.vn/van-ban/Doanh-nghiep/Thong-bao-117-TB-VPCP-2025-ket-luan-cua-Thu-tuong-tai-Toa-dam-voi-cac-doanh-nghiep-ASEAN-648599.aspx</a>

### Sắc lệnh kiểm soát chất lượng đồ nội thất của Ấn Độ (Phần 01)

Tại phiên họp của Ủy ban TBT tháng 03/2024, Liên minh châu Âu (EU) đã nêu quan ngại thương mại đối với sắc lệnh kiểm soát chất lượng đồ nội thất của Ấn Độ được thông báo ngày 27/9/2023 tại mã thông báo G/TBT/N/IND/318, đưa ra các yêu cầu kiểm soát chất lượng đối với Đồ nội thất - Ghế làm việc, Ghế và ghế đa năng, Bàn và bàn làm việc, Đơn vị lưu trữ, Giường, Giường tầng.

#### Quan ngại về Lệnh Kiểm soát Chất lượng (QCO)

EU đã gửi ý kiến về thông báo này vào ngày 27 tháng 11 năm 2023 nhưng chưa nhận được phản hồi chính thức từ Ấn Độ. Đại diện EU bày tỏ lo ngại về số lượng ngày càng tăng các Lệnh Kiểm soát Chất lượng (QCO) do Ấn Độ ban hành trên nhiều lĩnh vực, cho rằng các quy định này có xu hướng bảo hộ và đặt ra câu hỏi về việc tuân thủ Hiệp định TBT của WTO. Đặc biệt, EU lo ngại rằng các QCO thường áp dụng tiêu chuẩn riêng của Ấn Độ thay vì các tiêu chuẩn quốc tế đã được thiết lập.

#### Vấn đề tuân thủ tiêu chuẩn quốc tế

Theo Điều 2.4 của Hiệp định TBT, các Thành viên WTO phải sử dụng tiêu chuẩn quốc tế làm cơ sở cho quy định kỹ thuật, trừ khi các tiêu chuẩn này không hiệu quả hoặc không phù hợp do các yếu tố như khí hậu, địa lý, hoặc công nghệ. EU cho rằng các QCO của Ấn Độ áp đặt các thủ tục đánh giá sự phù hợp nghiêm ngặt hơn mức cần thiết, gây gánh nặng kinh tế cho ngành công nghiệp EU. Các thủ tục này bao gồm kiểm tra nhà máy bắt buộc và thử nghiệm mẫu tại phòng thí nghiệm ở Ấn Độ, bất chấp việc các sản phẩm đã được chứng nhận theo tiêu chuẩn quốc tế. EU cũng chỉ trích việc thiếu quy trình hợp lý hóa dựa trên chứng nhận quốc tế hiện có.

## Tác động kinh tế và rào cản thương mại

EU ủng hộ mục tiêu của Ấn Độ trong việc đảm bảo chất lượng sản phẩm, nhưng cho rằng QCO đặt ra các yêu cầu quá mức về chất lượng và hiệu suất, dẫn đến thiết kế sản phẩm phức tạp và chi phí sản xuất tăng. Quy trình chứng nhận của Cục Tiêu chuẩn Ấn Độ (BIS) yêu cầu khoảng 30–40 thử nghiệm kỹ thuật đặc thù về vật liệu, bề mặt, kích thước, kết cấu, độ ổn định, và độ bền, nhiều trong số đó khác biệt đáng kể so với tiêu chuẩn quốc tế. Những yêu cầu này đòi hỏi thay đổi lớn trong thiết kế, vật liệu, và phương pháp sản xuất, làm tăng chi phí cho doanh nghiệp và cuối cùng ảnh hưởng đến người tiêu dùng. Hơn nữa, QCO phá vỡ chuỗi cung ứng bằng cách yêu cầu các dây chuyền sản xuất riêng biệt, làm giảm lợi thế kinh tế theo quy mô và tăng giá sản phẩm.

### Yêu cầu gia hạn thời gian tuân thủ

EU hoan nghênh việc Ấn Độ gia hạn thời gian tuân thủ từ 6 lên 12 tháng, như thông báo ngày 13 tháng 10 năm 2023 (G/TBT/N/IND/318/Corr.1). Tuy nhiên, do quy trình chứng nhận phức tạp và hiện mất khoảng hai năm, EU đề nghị Ấn Độ xem xét kéo dài thời gian chuyển tiếp lên ít nhất 24 tháng, trong đó chứng nhận vẫn mang tính tự nguyện. EU cũng yêu cầu làm rõ liệu các doanh nghiệp vừa và nhỏ nước ngoài có được miễn trừ giống như doanh nghiệp nội địa hay không. Ngoài ra, EU nhấn mạnh rằng Ấn Độ cần tăng cường năng lực thử nghiệm và chứng nhận để đáp ứng nhu cầu từ QCO, vì các đơn vị sản xuất phải trang bị cơ sở thử nghiệm nguyên liệu, sản phẩm trong quá trình sản xuất, và thành phẩm.

### Phản hồi của Ấn Độ

Tại phiên họp, Ấn Độ cho biết đang xem xét các ý kiến của EU nhưng chưa đưa ra phản hồi chính thức. EU hy vọng nhận được phản hồi toàn diện từ Ấn Độ để giải quyết các quan ngại đã nêu.

(Còn tiếp)

### Hệ thống giải quyết tranh chấp của WTO – Những điều cần biết (Phần 08)

Vậy, tại sao việc xác định một tiêu chuẩn quốc tế lại quan trọng trong một số tranh chấp liên quan đến TBT? Theo Điều 2.4 và 5.4 của Hiệp định TBT, các biện pháp TBT phải sử dụng các tiêu chuẩn quốc tế để đảm bảo rằng chúng không trở nên hạn chế thương mại một cách không cần thiết. Theo đó, các điều trên nêu rõ như sau:

"2.4. Khi cần có các Quy chuẩn kỹ thuật và các tiêu chuẩn quốc tế có liên quan hiện hữu hoặc sắp hoàn thành, các Thành viên phải sử dụng chúng hoặc các phần có liên quan của chúng làm cơ sở cho các Quy chuẩn kỹ thuật của mình, trừ khi các tiêu chuẩn quốc tế hoặc các phần có liên quan đó là phương tiện không hiệu quả hoặc không phù hợp để thực hiện các mục tiêu hợp pháp theo đuổi, ví dụ như do các yếu tố khí hậu hoặc địa lý hoặc các vấn đề công nghệ cơ bản."

"2.5. Bất cứ khi nào một Quy chuẩn kỹ thuật được chuẩn bị, thông qua hoặc áp dụng cho một trong những mục tiêu hợp pháp được nêu rõ trong đoạn 2 và phù hợp với các tiêu chuẩn quốc tế có liên quan, thì quy định đó phải được coi là không tạo ra trở ngại không cần thiết đối với thương mại quốc tế."

Rõ ràng là nghĩa vụ sử dụng các tiêu chuẩn quốc tế được thực hiện nghiêm túc. Trong đó, các thành viên sẽ sử dụng (trong trường hợp các Quy chuẩn kỹ thuật) hoặc sẽ đảm bảo việc sử dụng (trong trường hợp các thủ tục đánh giá sự phù hợp) các tiêu chuẩn, hướng dẫn hoặc khuyến nghị quốc tế có liên quan. Tránh các rào cản không cần thiết đối với thương mại là trọng tâm của Hiệp định TBT. Nhưng thực tế là các rào cản "cần thiết" đối với thương mại tồn tại và được phép - và đây là biểu hiện của quyền tối cao của các chính phủ trong việc điều chỉnh (Erik Wijkström và Devin McDaniels, Tiêu chuẩn quốc tế và thỏa thuận TBT của WTO: cải thiện quản trị để điều chỉnh theo quy định, đoạn 2.3).

Về mặt này, trong US-Tuna II (Mexico), thuật ngữ "tiêu chuẩn quốc tế" được tham chiếu đến Hướng dẫn ISO/IEC 2:1991 có nội dung là "tiêu chuẩn được tổ chức tiêu chuẩn hóa/tiêu chuẩn quốc tế thông qua và công khai cho công chúng". AB nhận thấy rằng để cấu thành một "tiêu chuẩn quốc tế", một tiêu chuẩn phải được một "cơ quan tiêu chuẩn hóa quốc tế" thông qua cho mục đích của Thỏa thuận TBT (Báo cáo của Cơ quan Phúc thẩm, Hoa Kỳ — Tuna II (Mexico), đoạn 355–356). Theo định nghĩa "cơ quan quốc tế" theo Thỏa thuận TBT, cơ quan đó phải mở cửa cho các cơ quan có liên quan của ít nhất tất cả các Thành viên. Liên quan đến trường hợp này, Hội đồng kết luận rằng các điều khoản dán nhãn an toàn cho cá heo của Hoa Kỳ không vi phạm Điều 2.4, trong đó yêu cầu phải xây dựng Quy chuẩn kỹ thuật trên cơ sở tiêu chuẩn quốc tế có liên quan. Điều đó có nghĩa là Chương trình Bảo tồn Cá heo Quốc tế (AIDCP) là một tiêu chuẩn quốc tế có liên quan theo kết luận của hội đồng.

Cơ quan Phúc thẩm đã đánh giá liệu định nghĩa và chứng nhận an toàn cho cá heo được Thỏa thuận về Chương trình Bảo tồn Cá heo Quốc tế (AIDCP) thông qua có phải là tiêu chuẩn quốc tế có liên quan theo nghĩa của Điều 2.4 của Thỏa thuận TBT hay không. Với các tiêu chí như chúng ta có thể thấy trong phân tích trên về "cơ quan tiêu chuẩn hóa quốc tế", thì cơ quan Phúc thẩm không đồng ý với kết luận của Ban hội thẩm về vấn đề này và đảo ngược rằng AIDCP không phải là tiêu chuẩn quốc tế có liên quan theo Điều 2.4 (Báo cáo của Cơ quan Phúc thẩm, US — Tuna II (Mexico), đoạn 353, 359). Đặc biệt, AIDCP không đáp ứng được yêu cầu về "các hoạt động được công nhận trong tiêu chuẩn hóa" và "mở cửa cho các cơ quan có liên quan của ít nhất tất cả các Thành viên".

Ngược lại, trong EC- Sardines (Peru), EU lập luận rằng Codex Stan 94 đã được Codex thông qua mà không có sự đồng thuận và điều đó không phù hợp với Điều 2.4 của Hiệp định TBT. Do đó, Codex Stan 94 không phải là một tiêu chuẩn quốc tế. Sau đó, Hội đồng thấy rằng "chúng tôi coi đoạn 6.1.1(ii) của Codex Stan 94 là các điều khoản có liên quan của "tiêu chuẩn quốc tế" và bác bỏ lập luận của Cộng đồng Châu Âu rằng đoạn 6.1.1(ii) của Codex Stan 94 không phải là điều khoản có liên quan. Do đó hãy xác nhận phát hiện của chúng tôi rằng Codex Stand 94 là một tiêu chuẩn quốc tế có liên quan" (Báo cáo của Hội đồng, EU – Sardine (Peru), đoạn 7.97- 7.99). Thuật ngữ tiêu chuẩn trong Phụ lục 1.2 của Hiệp định TBT như sau: "Ghi chú giải thích: Tiêu chuẩn do cộng đồng tiêu chuẩn hóa quốc tế soạn thảo

dựa trên sự đồng thuận. Hiệp định này cũng bao gồm các tài liệu không dựa trên sự đồng thuận”. Theo đó, Hội đồng giải thích “thừa nhận rằng không phải lúc nào cũng đạt được sự đồng thuận và các tiêu chuẩn quốc tế không được thông qua bằng sự đồng thuận nằm trong phạm vi của Hiệp định TBT”. Do đó, nó xác nhận rằng ngay cả khi không được thông qua bằng sự đồng thuận, một tiêu chuẩn quốc tế vẫn có thể là một tiêu chuẩn quốc tế có liên quan. Hơn nữa, EU đã không chứng minh được rằng Codex Stan 94 không được thông qua bằng sự đồng thuận.

Cơ quan Phúc thẩm đã duy trì phán quyết của Hội đồng rằng Codex Stan 94 là “tiêu chuẩn quốc tế có liên quan” theo Điều 2.4 của Thỏa thuận TBT (báo cáo của AB, EU-Sardine (Peru), đoạn 219-227).

Như đã đề cập ở trên, việc xác định một tiêu chuẩn có phải là tiêu chuẩn quốc tế hay không là rất quan trọng vì theo Điều 2.4 và 2.5 của Hiệp định TBT, một Quy chuẩn kỹ thuật sẽ được coi là không tạo ra trở ngại không cần thiết đối với thương mại và tuân thủ Hiệp định TBT nếu nó được xây dựng và thông qua theo tiêu chuẩn quốc tế có liên quan. Khi một tranh chấp được nêu ra và xem xét theo Điều 2.4 và 2.5 của Hiệp định TBT, Ban hội thẩm và Cơ quan phúc thẩm sẽ cố gắng xác định xem tiêu chuẩn đó có phải là tiêu chuẩn quốc tế hay tiêu chuẩn quốc tế có liên quan hay không. Theo đó, có thể xác định liệu một Quy chuẩn kỹ thuật có vi phạm các điều khoản của Hiệp định TBT hay không.

(Còn tiếp)